



# Journal Officiel de la République Tunisienne

TRADUCTION FRANÇAISE POUR INFORMATION

Mardi 5 ramadan 1433 – 24 juillet 2012

155<sup>ème</sup> année

N° 58

## Sommaire

### Décrets et Arrêtés

#### Présidence de la République

Nomination de commissaire de police générale..... 1707

#### Présidence du Gouvernement

**Décret n° 2012-833 du 20 juillet 2012**, portant application des dispositions de la loi n° 2012-4 du 22 juin 2012, portant dispositions dérogatoires pour le recrutement dans le secteur public..... 1707

#### Ministère de l'Intérieur

Attribution de la classe exception d'un directeur ..... 1711

Attribution de la classe exception de sous-directeurs ..... 1711

Nomination de secrétaires généraux de commune ..... 1712

Nomination d'un architecte en chef ..... 1712

Nomination d'un membre au conseil d'administration de la caisse des prêts et de soutien des collectivités locales..... 1712

Nomination d'un membre à la commission consultative du fonds de la protection civile et de la sécurité routière ..... 1712

#### Ministère des Affaires Etrangères

Cessation de fonctions..... 1712

Nomination d'un chargé de mission..... 1712

<b>Ministère des Affaires Sociales</b>	
Nomination de directeurs .....	1712
Nomination de chefs d'unité .....	1712
Nomination d'un chef de bureau .....	1713
Nomination d'un inspecteur principal.....	1713
<b>Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique</b>	
Nomination de directeurs d'institut supérieur .....	1713
Nomination d'un directeur des études .....	1713
Nomination d'un directeur des stages .....	1713
Nomination de directeurs adjoint, directeurs des études et des stages.....	1713
<b>Ministère de l'Agriculture</b>	
Nomination d'un membre au conseil d'entreprise de l'agence foncière agricole.....	1714
Nomination d'un membre au conseil d'entreprise de l'office de l'élevage et des pâturages .....	1714
Nomination d'un membre au conseil d'administration de la société nationale d'exploitation et de distribution des eaux.....	1714
Nomination d'un membre au conseil d'entreprise du centre national des études agricoles.....	1714
Nomination d'un membre au conseil d'administration de l'office des céréales .....	1714
Nomination de membres au conseil d'administration du groupement interprofessionnel des viandes rouges et du lait .....	1714
<b>Ministère de la Santé</b>	
Nomination d'un membre au conseil d'administration de l'hôpital Farhat Hached de Sousse.....	1715
Nomination d'un membre au conseil d'administration de l'hôpital Sahloul de Sousse .....	1715
Nomination d'un membre au conseil d'administration de l'hôpital Habib Thameur de Tunis.....	1715
Nomination d'un membre au conseil d'établissement de l'agence nationale de contrôle sanitaire et environnemental des produits.....	1715
Nomination d'un membre au conseil d'administration de la pharmacie centrale de Tunisie.....	1715
Nomination du président et membre au conseil d'administration de l'hôpital Aziza Othmana .....	1715

## décrets et arrêtés

### PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE

#### Par arrêté républicain n° 2012-95 du 26 juin 2012.

Monsieur Tawfik Belgacem Gasmi, commissaire de la classe supérieure, est nommé dans le grade de commissaire de police général de deuxième classe, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2012.

### PRESIDENCE DU GOUVERNEMENT

#### Décret n° 2012-833 du 20 juillet 2012, portant application des dispositions de la loi n° 2012-4 du 22 juin 2012, portant dispositions dérogatoires pour le recrutement dans le secteur public.

Le chef du gouvernement,

Vu la loi constitutive n° 2011-6 du 16 décembre 2011, portant organisation provisoire des pouvoirs publics,

Vu la loi n° 67-20 du 31 mai 1967, portant statut général des militaires, ensemble les textes qui l'ont modifiée ou complétée et notamment la loi n° 2009-47 du 8 juillet 2009,

Vu la loi n° 67-29 du 14 juillet 1967, relative à l'organisation judiciaire, au conseil supérieur de la magistrature et au statut de la magistrature, ensemble les textes qui l'ont modifiée ou complétée et notamment la loi organique n° 2005-81 du 4 août 2005,

Vu le décret-loi n° 70-6 du 26 septembre 1970, portant statut des membres de la cour des comptes, ratifié par la loi 70-46 du 20 novembre 1970, ensemble des textes qui l'ont modifié ou complété et notamment le décret-loi n° 2011-90 du 29 septembre 2011,

Vu la loi n° 72-67 du premier août 1972, relative au fonctionnement du tribunal administratif et au statut de ses membres, ensemble les textes qui l'ont modifiée ou complétée et notamment la loi organique n° 2001-78 du 24 juillet 2001,

Vu la loi n° 82-70 du 6 août 1982, portant statut général des forces de sécurité intérieure, ensemble les textes qui l'ont modifiée ou complétée et notamment le décret-loi n° 2011-69 du 29 juillet 2011,

Vu la loi n° 83-112 du 12 décembre 1983, portant statut général des personnels de l'Etat, des collectivités locales et établissements publics à caractère administratif, ensemble les textes qui l'ont modifiée ou complétée et notamment la loi n° 2007-69 du 27 décembre 2007 et le décret n° 2011-89 du 29 juillet 2011,

Vu la loi n° 85-78 du 5 août 1985, portant statut général des agents des offices, des établissements publics à caractère industriel et commercial et des sociétés dont le capital est détenu directement et entièrement par l'Etat ou les collectivités publiques locales, ensemble les textes qui l'ont modifiée ou complétée et notamment la loi n° 2007-69 du 27 décembre 2007,

Vu la loi n° 95-46 du 15 mai 1995, portant statut général des agents des douanes, ensemble les textes qui l'ont modifiée ou complétée et notamment la loi n° 2006-58 du 28 juillet 2006,

Vu la loi d'orientation n° 2005-83 du 15 août 2005, relative à la promotion et à la protection des personnes handicapées,

Vu la loi n° 2012-04 du 22 juin 2012, portant dispositions dérogatoires pour le recrutement dans le secteur public,

Vu le décret-loi n° 2011-1 du 19 février 2011, portant amnistie générale,

Vu le décret-loi n° 2011-97 du 24 octobre 2011, portant indemnisation des martyrs et blessés de la révolution du 14 janvier 2011,

Vu le décret-loi n° 2011-70 du 29 juillet 2011, portant organisation de la justice militaire et fixant le statut particulier des juges militaires,

Vu le décret n° 82-1229 du 2 septembre 1982, portant dispositions dérogatoires pour la participation aux concours de recrutement à titre externe, tel que complété par le décret n° 92-1551 du 28 août 1992,

Vu le décret n° 2006-1031 du 13 avril 2006, fixant des dispositions particulières pour déterminer l'âge maximum et les modalités de son calcul pour permettre aux titulaires de diplômes de l'enseignement supérieur de participer aux concours externes ou aux concours d'entrée aux cycles de formation pour le recrutement dans le secteur public,

Vu le décret n° 2011-4796 du 29 décembre 2011, portant nomination des membres du gouvernement,

Vu l'avis du ministre de l'intérieur,

Vu l'avis du ministre des finances,

Vu l'avis du ministre de l'éducation,

Vu l'avis du ministre de la santé,

Vu l'avis du ministre des affaires sociales,

Vu l'avis du ministre de la formation professionnelle et de l'emploi,

Vu l'avis du ministre des droits de l'Homme et de la justice transitionnelle,

Vu l'avis du ministre de la jeunesse et des sports

Vu l'avis du tribunal administratif,

Vu la délibération du conseil des ministres et après information du Président de la République.

Décète :

Article premier - Le présent décret fixe les modalités d'exécution du programme de recrutement dans le secteur public en application de la loi n° 2012-4 du 22 juin 2012, portant dispositions dérogatoires pour le recrutement dans le secteur public.

Le programme de recrutement est effectué par voie de concours externes sur dossiers et sur épreuves, ouverts au profit :

- des candidats au chômage, demandeurs d'emploi inscrits aux bureaux de l'emploi et du travail indépendant, sur présentation d'une attestation d'inscription dont la date de délivrance n'excède pas trois mois,

- des candidats exerçant une activité professionnelle salariée ou libérale, ne correspondant pas au niveau de leurs diplômes, sur présentation d'un document attestant de la nature de l'activité exercée ou d'une fiche de paie dont la date ne dépasse pas 3 mois de la date de clôture des candidatures.

Art. 2 - Les concours externes sur dossiers et sur épreuves ne s'appliquent pas aux :

- recrutements directs réservés au profit d'un seul membre de chacune des familles des martyrs de la Révolution, ainsi qu'aux blessés de la Révolution, et à défaut, au profit d'un seul membre de la famille de chaque blessé, selon leurs aptitudes, conformément à la liste des martyrs et des blessés de la Révolution établie par les autorités compétentes. On entend par un membre de la famille, les ascendants, les descendants, les frères ou le conjoint,

- recrutements directs au profit des bénéficiaires de l'amnistie générale conformément au décret-loi n° 2011-1 du 19 février 2011, selon leurs aptitudes. A défaut, un seul membre de la famille du bénéficiaire de l'amnistie générale sera recruté.

On entend par un membre de famille, les ascendants, les descendants, ou le conjoint.

Aux termes des deux tirets susmentionnés sont considérés comme faisant défaut les cas d'atteinte de l'âge de la retraite, d'invalidité totale ou de décès.

- recrutements réalisés, chaque année, au profit des handicapés conformément aux dispositions du chapitre VII de la loi d'orientation n° 2005-83 du 15 août 2005 relative à la promotion et à la protection des personnes handicapées, dans la limite de 1% du total des postes à pourvoir.

Les pourcentages de recrutements directs susmentionnés sont déterminés par arrêté du chef du gouvernement.

Art. 3 - Les dispositions du présent décret ne s'appliquent pas aux recrutements réalisés dans le secteur de la fonction publique relatifs aux grades appartenant aux corps suivants :

1. les corps des militaires, des forces de la sécurité intérieure, et des agents des services douaniers,

2. les corps des magistrats de l'ordre judiciaire et militaire, des membres de la cour des comptes et des membres du tribunal administratif,

3. les corps des enseignants chercheurs universitaires et corps similaires et des enseignants technologues,

4. les corps médicaux, des médecins dentistes, des pharmaciens des vétérinaires et des paramédicaux,

5. les corps des professeurs de l'éducation physique et des cadres des métiers du sport relevant du ministère de la jeunesse et des sports,

6. les corps des personnels enseignants relevant des ministères de l'éducation, des affaires sociales, de la jeunesse et des sports, des affaires de la femme et de la famille,

7. le corps diplomatique relevant du ministère des affaires étrangères,

8. les diplômés des instituts de formation agréés.

Cependant, les recrutements au profit des corps des enseignants relevant du ministère de l'éducation, ils sont effectués par voie de concours externes sur dossiers tels que prévus par l'article 8 du présent décret.

Art. 4 - Un comité mixte, composé des services de la présidence du gouvernement et du ministère des droits de l'Homme et de la justice transitionnelle, est créé auprès de la Présidence du gouvernement, il est chargé de l'examen des dossiers des candidats au recrutement parmi les membres des familles des martyrs et des blessés de la révolution et des bénéficiaires de l'amnistie générale, conformément aux dispositions des premier et deuxième tirets de l'article 2 susmentionné. La composition de ce comité, ainsi que son organisation et son fonctionnement, sont fixés par arrêté du chef du gouvernement.

Les candidats au recrutement direct parmi les membres des familles des martyrs et des blessés de la Révolution ainsi que les bénéficiaires de l'amnistie générale, sont classés, par ordre de priorité comme suit :

- le conjoint tant qu'il ne s'est pas remarié,
- l'enfant,
- l'un des parents,
- le frère ou sœur aîné, pour les membres des familles des martyrs et blessés de la Révolution.

Les listes nominatives des bénéficiaires sont approuvées par le ministre des droits de l'Homme et de la justice transitionnelle et seront transmises aux services compétents de la Présidence du Gouvernement pour accomplir les procédures de recrutement.

Art. 5 - Un comité mixte, composé du ministère de la formation professionnelle et de l'emploi et le ministère des affaires sociales, est créé auprès du ministre chargé de l'emploi, il est chargé de fixer des listes nominatives, réparties par gouvernorat, des personnes bénéficiaires du programme spécifique pour l'emploi d'un membre de chaque famille dont tous les membres sont en chômage, au sens de l'article 4 de la loi n° 2012-4 du 22 juin 2012, portant dispositions dérogatoires pour le recrutement dans le secteur public.

Les bénéficiaires de ce programme spécifique sont classés selon les critères suivants :

- la situation sociale,
- le nombre de membres de la famille,
- le nombre des diplômés de l'enseignement supérieur dans la famille,

Ce comité peut adopter des critères supplémentaires pour le classement des bénéficiaires sur la base des dossiers qui lui sont soumis.

Le ministre chargé de l'emploi approuve les listes nominatives des bénéficiaires et le transmet aux services compétents de la présidence du gouvernement pour accomplir les procédures de recrutement.

Art. 6 - Les candidats au recrutement dans le secteur public doivent remplir les conditions générales et particulières de recrutement, prévues par les statuts généraux et particuliers.

Les candidats au concours externes diplômés de l'enseignement supérieur, bénéficient d'une dérogation d'âge pour une période maximale de 10 ans à condition de ne pas dépasser l'âge de 50 ans au 1<sup>er</sup> janvier de l'année de l'ouverture du concours.

Dans tous les cas, la condition de l'âge maximum pour le recrutement ne s'applique pas aux bénéficiaires de l'amnistie générale.

Les personnes recrutées selon les conditions de la loi n° 2012-4 du 22 juin 2012 susmentionnée et qui atteindront l'âge légal de la retraite sans avoir accompli la condition d'ancienneté requise pour le bénéfice de la pension de retraite, sont autorisées de façon exceptionnelle à continuer d'exercer leurs fonctions jusqu'à l'âge de 65 ans.

Art. 7 - Les concours externes sur dossiers de recrutement dans le secteur public se déroulent conformément aux dispositions dérogatoires prévues par l'article premier de la loi n° 2012-04 du 22 juin 2012 portant dispositions dérogatoires pour le recrutement dans le secteur public, et ce dans la limite de 70% au minimum des postes à pourvoir par voie de concours externe sur dossiers, et de 30% au maximum par voie de concours externe sur épreuves.

Sans préjudice des dispositions de l'article 3 du présent décret, les pourcentages susmentionnés s'appliquent au nombre de postes restant à pourvoir après l'exécution des recrutements directs selon les pourcentages fixés par l'arrêté du chef du gouvernement, cité à l'article 2 du présent décret.

Art. 8 - Les concours externes sur dossiers dans la limite de 70% au minimum des postes à pourvoir se déroulent en deux étapes :

- **la première étape** : les candidats sont classés selon le critère de l'âge et celui de l'année de l'obtention du diplôme correspondant au niveau d'instruction requis pour le poste à pourvoir, comme suit :

Critères	Note maximale	Mode
Année de l'obtention du diplôme	60 points	quatre points (4) pour chaque année d'ancienneté à partir de l'année de l'obtention du diplôme
L'âge du candidat	40 points	Deux points (2) pour chaque année à partir de l'âge de 20 ans. <i>Mode de calcul de l'âge : prendre en considération le jour, le mois et l'année, à la date de la clôture des candidatures.</i>
<b>Total</b>	<b>100 points</b>	

- **la deuxième étape :** les candidats sont convoqués, dans la limite du double des postes à pourvoir, pour passer des épreuves orales, pratiques ou des questions à choix multiples (QCM) et ce en vertu d'une décision du ministre ou du Président de la collectivité locale ou du chef de l'entreprise ou de l'établissement publics concernés.

Les épreuves orales, pratiques ou des questions à choix multiples (QCM) sont notées de 0 à 20.

Le jury du concours procède au classement des candidats par ordre de mérite sur la base des notes obtenues aux épreuves évoquées. En cas d'égalité, la priorité est accordée au candidat le plus âgé.

Art. 9 - Les concours externes sur épreuves dans la limite de 30 % au maximum des postes à pourvoir se déroulent après déclaration des résultats des concours externes sur dossiers et ce au profit des candidats restants.

La nature des épreuves est fixée par décision du chef de l'administration, qui peut choisir entre épreuve orale, pratique ou questions à choix multiples (QCM).

Le jury du concours procède au classement des candidats par ordre de mérite, sur la base des notes attribuées aux épreuves précitées. En cas d'égalité, la priorité est accordée au candidat le plus âgé.

Art. 10 - Les concours externes sur dossiers et sur épreuves mentionnés aux articles 8 et 9 du présent décret sont ouverts par décision du chef de l'administration concerné. Ladite décision fixe :

- le nombre de postes à pourvoir et leur répartition selon la modalité du concours et ce conformément aux pourcentages fixés dans les articles 8 et 9 du présent décret,

- la date de clôture des candidatures,  
- la date du déroulement des concours externes sur dossiers et sur épreuves,

- le lieu de dépôt des candidatures ou les adresses où elles doivent être envoyées par courrier recommandé ou par courriel.

La date des concours externes sur épreuves doit être fixée au plus tard un mois après la date de la proclamation des résultats des concours externes sur dossiers.

La décision fixe aussi les modalités de déroulement des épreuves orales ou pratiques ou des questions à choix multiples, selon la spécialité du candidat.

Les ministères, les collectivités locales et les entreprises et établissements publics concernés publient à cet effet des communiqués à l'intention du public.

Art. 11 - Les candidats aux concours externes sur dossiers et sur épreuves doivent déposer leurs dossiers aux bureaux d'ordre ou les envoyer par lettre recommandée ou le cas échéant par courriel, comprenant les pièces suivantes :

**A- Lors du dépôt de la demande de candidature :**

1) un formulaire de candidature en ligne rempli par le candidat,

2) une copie de la carte d'identité nationale,

3) un curriculum vitae,

4) une copie du diplôme accompagnée, pour les diplômes étrangers, d'une copie de l'attestation d'équivalence,

5) un certificat d'inscription au bureau de l'emploi et du travail indépendant dont la date de délivrance n'excède pas trois (3) mois à la date de clôture des candidatures,

6) un document prouvant l'activité professionnelle exercée ou une fiche de paie pour les candidats exerçant une activité professionnelle salariée ou libéral ne correspondant pas à leurs diplômes, dont la date de délivrance n'excède pas trois (3) mois à la date de clôture des candidatures.

Le ministère ou l'établissement public concerné peut exiger d'autres pièces à condition que la décision prévue à l'article 10 du présent décret en fasse mention.

**B- Après l'admission au concours et avant la prise de fonction :**

Tout candidat doit compléter son dossier des pièces suivantes :

1) un extrait du casier judiciaire datant de moins d'un an,

2) un extrait de l'acte de naissance datant de moins d'un an,

3) un certificat médical (l'original) datant de moins de trois mois attestant que le candidat remplit les conditions d'aptitude physique et mentale nécessaires pour l'exercice de ses fonctions sur tout le territoire de la République,

4) une copie certifiée conforme à l'original des diplômes accompagnée pour les diplômes étrangers d'une copie certifiée conforme à l'original de l'attestation d'équivalence,

Ne peut être accepté tout dossier de candidature ne comportant pas les pièces susmentionnées au paragraphe « A » ou « B » ci-dessus.

Art. 12 - Toute candidature parvenue après la clôture de la liste des candidatures est obligatoirement rejetée, la date de l'inscription à distance, le cachet de la poste ou la date d'enregistrement au bureau d'ordre faisant foi, selon le cas.

Art. 13 - Les concours externes sont supervisés par des jurys dont la composition est fixée par décision du ministre ou du président de la collectivité locale ou du chef de l'entreprise ou de l'établissement publics concernés, qui peut autoriser à un représentant des syndicats ou associations ou organisations d'assister aux travaux des jurys, et noter leurs observations. Les membres de l'Assemblée Nationale Constituante peuvent assister aux travaux desdits jurys après information du chef de l'administration ou de la structure administrative concernée.

Le président du jury peut, le cas échéant, constituer des sous-commissions.

Art. 14 - La liste des candidats admis à concourir est arrêtée définitivement par le chef de l'administration concerné, après examen des dossiers de candidature par le jury du concours.

Art. 15 - Le jury propose la liste des candidats définitivement admissibles dans la limite de postes à concourir.

Cette liste est définitivement arrêtée par le chef de l'administration.

Art. 16 - L'administration concernée proclame la liste des candidats admis définitivement et la met en ligne sur son site web officiel. Elle invite les candidats admis définitivement à rejoindre leur poste d'affectation.

L'administration concernée doit, en outre, sur proposition du jury du concours, établir une liste complémentaire dans la limite de cinquante pour cent (50%) au maximum du nombre des candidats inscrits sur la liste principale, en vue de permettre, le cas échéant, au ministre ou à l'établissement public concerné de remplacer les candidats inscrits sur la liste principale et qui n'ont pas rejoint leurs postes d'affectation.

Au terme d'un délai maximum d'un mois à compter de la date de proclamation de la liste des admis, le ministre ou l'établissement public concerné doit mettre en demeure, par lettre recommandée avec accusé de réception, les candidats n'ayant pas rejoint leurs postes d'affectation à contacter l'administration concernée dans un délai maximum de quinze (15) jours, à défaut, ils seront radiés de la liste des candidats admis définitivement au concours.

Art. 17 - Est sanctionné par l'interdiction de participer aux concours dans le secteur public, pour une durée de trois ans, tout candidat qui fait, sciemment, une fausse déclaration. En cas de constatation de la fraude après le recrutement, l'intéressé est révoqué, sous réserve des dispositions en vigueur en matière disciplinaire.

Art. 18 - Les dispositions du présent décret cesseront de s'appliquer dès que la loi n° 2012-4 du 22 juin 2012 portant dispositions dérogatoires pour le recrutement dans le secteur public cesse de s'appliquer.

Art. 19 - Le chef du gouvernement, les ministres et les secrétaires d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret qui sera publié au Journal Officiel de la République Tunisienne.

Tunis, le 20 juillet 2012.

*Le Chef du Gouvernement*

**Hamadi Jebali**

## **MINISTERE DE L'INTERIEUR**

### **Par décret n° 2012-834 du 20 juillet 2012.**

La classe exceptionnelle à l'emploi de directeur est accordée à Monsieur Lotfi Rgaya, conseiller des services publics, chargé des fonctions de directeur du développement régional, à la direction générale des affaires régionales au ministère de l'intérieur.

### **Par décret n° 2012-835 du 20 juillet 2012.**

La classe exceptionnelle à l'emploi de sous-directeur est accordée à Monsieur Mohamed Oueslati, ingénieur général, chargé des fonctions de chef de bureau d'analyse et de prospection au centre de formation et d'appui à la décentralisation au ministère de l'intérieur avec rang et avantages de sous-directeur.

**Par décret n° 2012-836 du 20 juillet 2012.**

La classe exceptionnelle à l'emploi de sous-directeur est accordée à Monsieur Cherif Ghazel, analyste en chef, chargé des fonctions de chef de bureau de l'informatique et des moyens audio-visuels au centre de formation et d'appui à la décentralisation au ministère de l'intérieur avec rang et avantages de sous-directeur.

**Par décret n° 2012-837 du 20 juillet 2012.**

Monsieur Hafedh Achouri, administrateur de service social est chargé des fonctions de secrétaire général de quatrième classe de la commune de Jelma.

**Par décret n° 2012-838 du 20 juillet 2012.**

Monsieur Nabil H'Mida, ingénieur principal, est chargé des fonctions de secrétaire général de quatrième classe de la commune de Zarmadine, à compter du 1<sup>er</sup> décembre 2011.

**Par décret n° 2012-839 du 20 juillet 2012.**

Monsieur Mounir Djelassi, administrateur, est chargé des fonctions de secrétaire général de deuxième classe de la commune de Borj El Amri.

**Par décret n° 2012-840 du 20 juillet 2012.**

Monsieur Ahmed Haj M'Barek, administrateur conseiller, est chargé des fonctions de secrétaire général de deuxième classe de la commune de Zaouiet-Sousse, à compter du 1<sup>er</sup> décembre 2011.

**Par décret n° 2012-841 du 20 juillet 2012.**

Monsieur Anas Abdelhedi, architecte principal, est nommé au grade d'architecte en chef au ministère de l'intérieur.

**Par arrêté du ministre de l'intérieur du 20 juillet 2012.**

Monsieur Chafik Bellil, inspecteur principal des services financiers, est désigné membre représentant le ministère des finances au conseil d'administration de la caisse des prêts et de soutien des collectivités locales, en remplacement de Monsieur Taieb Abada.

**Par arrêté du ministre de l'intérieur du 20 juillet 2012.**

Monsieur Tarak Ben Hadj Salah, inspecteur principal des services financiers, est désigné membre représentant le ministère des finances à la commission consultative du fonds de la protection civile et de la sécurité routière, en remplacement de Monsieur Slaheddine Ben Miled.

**MINISTERE DES AFFAIRES  
ETRANGERES**

**Par arrêté républicain n° 2012-96 du 26 juin 2012.**

Il est mis à la nomination du Monsieur Iadh Ennaïfer, attaché financier des affaires étrangères, en qualité d'attaché de cabinet auprès du cabinet du ministre des affaires étrangères.

**Par arrêté républicain n° 2012-97 du 26 juin 2012.**

Monsieur Hafedh Ben Romdhane, secrétaire des affaires étrangères, est nommé chargé de mission auprès du cabinet du ministre des affaires étrangères.

**MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES**

**Par décret n° 2012-842 du 20 juillet 2012.**

Monsieur Moheddine Gharbi, ingénieur principal, est chargé des fonctions de directeur de la sécurité au travail à l'institut de santé et de sécurité au travail.

**Par décret n° 2012-843 du 20 juillet 2012.**

Madame Fatma Zbidi épouse Mansouri, administrateur du service social, est chargée des fonctions de directeur du centre de défense et d'intégration sociales de Sidi Bouzid.

En application des dispositions de l'article 2 du décret n° 2000-1449 du 27 juin 2000, l'intéressé bénéficie des indemnités et avantages accordés au directeur d'administration centrale.

**Par décret n° 2012-844 du 20 juillet 2012.**

Monsieur Adel Mestiri, administrateur conseiller du service social, est chargé des fonctions de directeur général régional des affaires social de la Manouba.

En application des dispositions de l'article 2 du décret n° 2011-4650 du 10 décembre 2011, l'intéressé bénéficie des indemnités et avantages accordés au directeur d'administration centrale.

**Par décret n° 2012-845 du 20 juillet 2012.**

Monsieur Chiheb Noomani, administrateur du service social, est chargé des fonctions de chef de l'unité locale de la promotion sociale de Sbitla à la division de la promotion sociale à la direction régionale des affaires sociales de Kasserine.



**Par décret n° 2012-846 du 20 juillet 2012.**

Madame Sameh Juini épouse Boughanmi, administrateur du service social, est chargée des fonctions de chef de l'unité locale de la promotion sociale de Kairouan-Sud à la division de la promotion sociale à la direction régionale des affaires sociales de Kairouan.

**Par décret n° 2012-847 du 20 juillet 2012.**

Monsieur Mohamed Hedi Baklouti, analyste, est chargé des fonctions de chef de bureau de la sécurité et de la permanence au ministère des affaires sociales.

**Par décret n° 2012-848 du 20 juillet 2012.**

Monsieur Abderraouf Ben Dhieb, administrateur du service social, est chargé des fonctions d'inspecteur principal à l'inspection générale au ministère des affaires sociales.

**MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT  
SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE**

**Par décret n° 2012-849 du 20 juillet 2012.**

Madame Sonia Cheari Belkathi, maître assistant de l'enseignement supérieur, est chargée des fonctions de directeur de l'institut supérieur des sciences appliquées et de technologie de Mateur, à compter du 1<sup>er</sup> août jusqu'au 9 octobre 2011.

**Par décret n° 2012-850 du 20 juillet 2012.**

Monsieur Mohamed Lamjed Marzouki, maître de conférences, est chargé des fonctions de directeur de l'institut supérieur de biotechnologie de Béja, à compter du 3 décembre 2011.

**Par décret n° 2012-851 du 20 juillet 2012.**

Monsieur Saber Jemmeli, maître assistant de l'enseignement supérieur, est chargé des fonctions de directeur des études à l'école nationale d'ingénieurs de Sousse.

**Par décret n° 2012-852 du 20 juillet 2012.**

Madame Chiraz Ben Kilani, maître assistant de l'enseignement supérieur, est chargé des fonctions de directeur des stages à l'institut supérieur de l'éducation et de la formation continue.

**Par décret n° 2012-853 du 20 juillet 2012.**

Monsieur Mohamed Habib Guediri, maître assistant de l'enseignement supérieur, est chargé des fonctions de directeur des études et des stages, directeur adjoint à l'institut supérieur des études appliquées en humanités de Médenine.

**Par décret n° 2012-854 du 20 juillet 2012.**

Les enseignants de l'enseignement supérieur dont les noms suivent sont chargés des fonctions de directeur adjoint, directeur des études et des stages aux instituts supérieurs des études technologiques conformément aux indications du tableau suivant :

Etablissement	Prénoms et noms	Grade
Institut supérieur des études technologiques de Radès	Mohamed Oweiss Hariga	Maître technologue
Institut supérieur des études technologiques de Nabeul	Hechmi Khaterchi	Maître technologue
Institut supérieur des études technologiques de Sousse	Hatem Sandid	Maître technologue
Institut supérieur des études technologiques de Ksar Hlel	Monsef Soua	Maître assistant de l'enseignement supérieur
Institut supérieur des études technologiques de Mahdia	Fouad Mabrouk	Technologue
Institut supérieur des études technologiques de Kairouan	Elyes Mrabet	Technologue
Institut supérieur des études technologiques de Sfax	Slim Zouari	Technologue
Institut supérieur des études technologiques de Gabès	Faouzi Nahali	Technologue
Institut supérieur des études technologiques de Gafsa	Lazhar Ayed	Technologue
Institut supérieur des études technologiques de Kasserine	Riadh Ben Jeddou	Technologue
Institut supérieur des études technologiques de Tozeur	Othman Jeddi	Technologue

**Par décret n° 2012-855 du 20 juillet 2012.**

Monsieur Hosni Ajlani, maître assistant de l'enseignement supérieur, est chargé des fonctions de directeur des études et des stages, directeur adjoint à l'institut supérieur des arts multimédias de Manouba.

**Par décret n° 2012-856 du 20 juillet 2012.**

Madame Faten Chouba Skhiri, maître de conférences, est chargée des fonctions de directeur des études et des stages, directeur adjoint à l'institut supérieur des beaux arts de Sousse.

**Par décret n° 2012-857 du 20 juillet 2012.**

Monsieur Ajmi Houidi, maître assistant de l'enseignement supérieur, est chargé des fonctions de directeur des études et des stages, directeur adjoint à l'institut supérieur des sciences appliquées et de technologie des Sousse.

**Par décret n° 2012-858 du 20 juillet 2012.**

Monsieur Jalel Saadi, maître assistant de l'enseignement supérieur, est chargé des fonctions de directeur des études, directeur adjoint à l'institut supérieur de l'éducation et de la formation continue.

**Par décret n° 2012-859 du 20 juillet 2012.**

Monsieur Raouf Fathallah, professeur de l'enseignement supérieur, est chargé des fonctions de directeur des stages, directeur adjoint à l'école nationale d'ingénieurs de Sousse.

**Par décret n° 2012-860 du 20 juillet 2012.**

Monsieur Ali Fellah, maître assistant de l'enseignement supérieur, est chargé des fonctions de directeur des études et des stages, directeur adjoint à l'institut supérieur des sciences appliquées et de technologie de Gabès.

**MINISTERE DE L'AGRICULTURE**

**Par arrêté du ministre de l'agriculture du 20 juillet 2012.**

Monsieur Mustapha Ben Hassine est nommé membre représentant le ministère de l'agriculture au conseil d'entreprise de l'agence foncière agricole, et ce, en remplacement de Monsieur Mondher Khemiri.

**Par arrêté du ministre de l'agriculture du 20 juillet 2012.**

Madame Zohra Karoui est nommée membre représentant le ministère de l'agriculture au conseil d'entreprise de l'office de l'élevage et des pâturages, et ce, en remplacement de Monsieur Mounir Ben Wali.

**Par arrêté du ministre de l'agriculture du 20 juillet 2012.**

Monsieur Moncef Rgaya est nommé membre représentant le ministère de l'agriculture au conseil d'administration de la société nationale d'exploitation et de distribution des eaux, et ce, en remplacement de Monsieur Rachid Khanfir.

**Par arrêté du ministre de l'agriculture du 20 juillet 2012.**

Monsieur Ridha Masmoudi est nommé membre représentant le ministère de l'agriculture au conseil d'entreprise du centre national des études agricoles, et ce, en remplacement de Monsieur Youssef Falah.

**Par arrêté du ministre de l'agriculture du 20 juillet 2012.**

Monsieur Abdelhalim Gasmi est nommé membre représentant le ministère de l'agriculture au conseil d'administration de l'office des céréales, et ce, en remplacement de Monsieur Omar Chouchane.

**Par arrêté du ministre de l'agriculture du 20 juillet 2012.**

Sont nommés membres au conseil d'administration du groupement interprofessionnel des viandes rouges et du lait pour une durée de trois ans, à compter du 23 décembre 2010, Mesdames et Messieurs :

- Najet Boughanmi épouse N'Saïbya : représentante du ministère de l'agriculture,
- Monia Jatlaoui : représentante du ministère du commerce et de l'artisanat,
- Meftah Salah : représentant du ministère des finances,
- Monia Zghal Baja : représentante du ministère de l'industrie,
- Karim Daoud : représentant de l'union tunisienne de l'agriculture et de la pêche,
- Mohamed Aziz Bouhajba : représentant de l'union tunisienne de l'agriculture et de la pêche,

- Mohamed Maontassar Ben Daya : représentant de l'union tunisienne de l'agriculture et de la pêche,

- Mehdi Sebri : représentant de l'union tunisienne de l'agriculture et de la pêche,

- Slaheddine Ferchiou : représentant de l'union tunisienne de l'industrie, du commerce et de l'artisanat,

- Habib Jedidi : représentant de l'union tunisienne de l'industrie, du commerce et de l'artisanat,

- Hamdi Meddeb : représentant de l'union tunisienne de l'industrie, du commerce et de l'artisanat,

- Mohamed Hedi Meliani : représentant de l'union tunisienne de l'industrie, du commerce et de l'artisanat.

## **MINISTERE DE LA SANTE**

### **Par arrêté du ministre de la santé du 20 juillet 2012.**

Le professeur Ali Mtiraoui est nommé membre représentant le doyen de la faculté de Sousse au conseil d'administration de l'hôpital Farhat Hached de Sousse, en remplacement de Monsieur Najib Mrizeg, et ce, à partir du 22 juin 2011.

### **Par arrêté du ministre de la santé du 20 juillet 2012.**

Le professeur Ali Ben Ali est nommé membre représentant le doyen de la faculté de médecine de Sousse au conseil d'administration de l'hôpital Sahloul de Sousse, en remplacement de Kaouther Mrad El Dali, et ce, à partir du 24 février 2012.

### **Par arrêté du ministre de la santé du 20 juillet 2012.**

Madame Hejer Ben Slimen est nommée membre représentant des usagers au conseil d'administration de l'hôpital Habib Thameur de Tunis, en remplacement de Monsieur Taher Bennour, et ce, à partir du 4 mai 2012.

### **Par arrêté du ministre de la santé du 20 juillet 2012.**

Monsieur Anouar El Zouari est nommé membre représentant le ministère de l'industrie au conseil d'établissement de l'agence nationale de contrôle sanitaire et environnemental des produits, en remplacement de Monsieur Nour Eddine El Agrebi, et ce, à partir du 13 avril 2012.

### **Par arrêté du ministre de la santé du 20 juillet 2012.**

Le professeur Mohamed El Akhal est nommé membre représentant le ministère de la santé au conseil d'administration de la pharmacie centrale de Tunisie, en remplacement de Monsieur Amor El Toumi.

### **Par arrêté du ministre de la santé du 20 juillet 2012.**

Monsieur Abdelhay El Mzoughi est nommé membre représentant le ministère de la santé au conseil d'administration de l'hôpital Aziza Othmana de Tunis, en remplacement de Madame Nabha Bessrou, et ce, à partir du 26 mars 2012.

Le conseil d'administration de l'hôpital Aziza Othmana de Tunis est présidé par Monsieur Abdelhay El Mzoughi.



## منشورات : 2011

ردمك : 978-9973-39-050-9

عدد الصفحات : 182

الحجم : 20 X 13

الثلثن : 5,000 د

## Edition : 2011

ISBN : 978-9973-39-050-9

Page : 191

Format : 20 X 13

Prix : 5,000 D



\* Ces publications ne sont pas assujetties à la T.V.A.

\* Plus 400 millimes (timbre fiscal) pour chaque facture émise.

\* لا تخضع هذه المنشورات للأداء على القيمة المضافة.

\* يضاف للثلثن 400 مليم (طابع جبائي) على كل فوترة.



## منشورات : 2012

ردم لك 978-9973-39-135-3

عدد الصفحات : 193

الحجم : 20 X 13

الثنى : 7,000 د

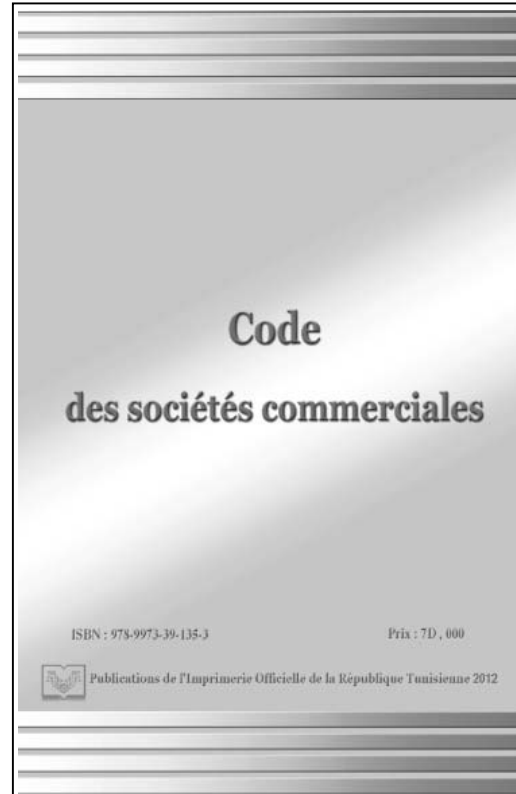
## Edition : 2012

ISBN : 978-9973-39-135-3

Page : 196

Format : 20 X 13

Prix : 7,000 D



\* Ces publications ne sont pas assujetties à la T.V.A.

\* Plus 400 millimes (timbre fiscal) pour chaque facture émise.

\* لا تخضع هذه المنشورات للأداء على القيمة المضافة.

\* يضاف للثنى 400 مليم (طابع جبائي) على كل فوترة.



## منشورات : 2011

ر د م ك 978-9973-39-024-0

عدد الصفحات : 39

الحجم : 20 X 13

الثمن : 3,000 د

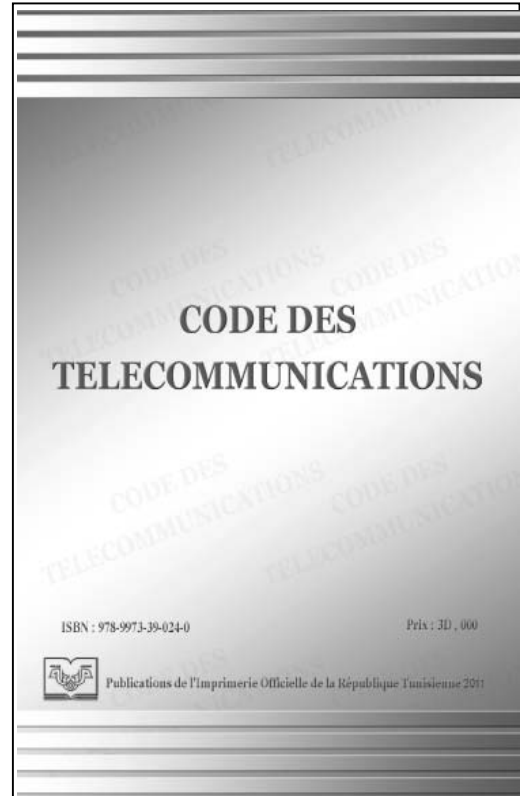
## Edition : 2011

I S B N : 978-9973-39-024-0

Page : 47

Format : 20 X 13

Prix : 3,000 D



\* Ces publications ne sont pas assujetties à la T.V.A.

\* Plus 400 millimes (timbre fiscal) pour chaque facture émise.

\* لا تخضع هذه المنشورات للأداء على القيمة المضافة.

\* يضاف للثمن 400 مليم (طابع جبائي) على كل فوترة.



l'Imprimerie Officielle de la République Tunisienne

En Ligne



le site web de l'Imprimerie Officielle de la République Tunisienne est entré en ligne le 22 Janvier 2009 sous l'adresse suivante : ***www.iort.gov.tn***

Le site web fonctionne en trois langues arabe, anglaise et française et permet à l'utilisateur de consulter en temps réel :

- le Journal Officiel des lois, décrets et arrêtés depuis l'année 1956,
- le Journal Officiel des annonces légales ,réglementaires et judiciaires,
- le Journal Officiel du Tribunal Immobilier,
- les Codes juridiques

Le site web permet à son utilisateur sur sa demande de bénéficier de la prestation « insertion des annonces légales et réglementaires » sur CD à travers des modèles préétablis figurant dans le site.



# Année 2012

# **A** **BONNEMENT**

## au Journal Officiel de la République Tunisienne

Lois, Décrets et Arrêtés

### TARIFS en dinars tunisiens

#### TUNISIE

*Edition originale (arabe) : 24,000*  
*Traduction française : 33,000*  
*Edition originale A + F : 45,000*  
*Traduction anglaise : 33,000*

#### PAYS DU MAGHREB

*Edition originale (arabe) : 56,000*  
*Traduction française : 65,000*  
*Edition originale A + F : 77,000*  
*Traduction anglaise : 65,000*

#### AFRIQUE ET EUROPE

*Edition originale (arabe) : 66,000*  
*Traduction française : 81,000*  
*Edition originale A + F : 95,000*  
*Traduction anglaise : 81,000*

#### AMERIQUE ET ASIE

*Edition originale (arabe) : 86,000*  
*Traduction française : 106,000*  
*Edition originale A + F : 174,000*  
*Traduction anglaise : 106,000*

*F.O.D.E.C. 1%*  
*et frais d'envoi par avion en sus*

### Pour l'acquisition de votre abonnement au Journal Officiel :

Contactez le siège de l'Imprimerie Officielle, avenue Farhat Hached, 2098 Radès - Tél. : 71.434.211 ou l'un des bureaux de vente ci-après :

- \* **1000 - Tunis** : 1 rue Hannon - Tél. : 71.329.637
- \* **4000 - Sousse** : Cité C.N.R.P.S rue Rabat –  
Tél. : (73) 225.495
- \* **3051 - Sfax** : Centre El Alia, route El Aïn, Km 2.2  
Sfax - Tél. : (74) 460.422

Le paiement se fera en espèces ou par chèques ou par virement postal ou bancaire au nom de l'Imprimerie Officielle de la République Tunisienne à l'un des comptes ci-après :

#### Tunis :

C.C.P. N° 17. 001 00000000 61015 - 85  
S.T.B. : Thameur 10.000.0000576088.788.79  
B.N.A. : Tunis 03. 000 0100115006046 - 07  
U.I.B. : Agence Afrique 12 001 000 35 00 701 004/30  
A.T.B. : Agence Mégrine 01.100.028 1104 2433 87 90  
Attijari bank (Liberté) : 04 1020 024047001997 - 74  
B.I.A.T. (Mégrine) : 08 2030 005230 000028 - 29  
Attijari bank (Radès) : 04. 1000 094047001039 - 69

#### Sousse :

S.T.B. : 10 609 089 1004125 788 66

#### Sfax :

B.I.A.T. : 08 70300044 30 000018 - 67

Prix du numéro du J.O.R.T de l'année en cours

*Edition originale : 0,500 dinars + 1% F.O.D.E.C.*

*Traduction : 0,700 dinars + 1% F.O.D.E.C.*